

# Gemini Chorus

## Manuel de l'utilisateur



### Accueil

Nous vous remercions pour l'achat de la Gemini Chorus. Cette puissante pédale d'effet stéréo réunit plusieurs effets de chorus soigneusement réalisés. Sa gamme de son s'étend de la voix de doublage classique aux sonorités riches de chœurs à 4 voix. Les réglages simples de la Gemini Chorus donnent accès à un large éventail de sonorités musicales. Ses options de pilotage MIDI et Neuro permettent d'accéder à de nombreuses autres possibilités sonores.

La Gemini dispose d'un boîtier en aluminium robuste et léger. Elle concentre la puissance et la polyvalence d'un montage en rack au sein d'une pédale compacte et simple d'utilisation.

Les ports USB et Neuro de la Gemini transforment cette simple pédale de chorus en un puissant multi-effet. L'utilisation de l'application gratuite Neuro (iOS), donne accès à de nombreux réglages et types d'effets supplémentaires (phaser, flanger, resonator). Lorsqu'elle est utilisée avec le Neuro Hub, la Gemini devient entièrement contrôlable par MIDI et permet de sauvegarder 128 presets ou « scenes » qui peuvent être rappelés instantanément sur scène ou en studio. Il est également possible de relier la Gemini à une pédale d'expression passive ou un système Hot Hand pour piloter n'importe quel paramètre de façon expressive.

Le guide [Guide de démarrage rapide](#) vous indiquera les bases de fonctionnement. Pour plus d'informations concernant la Gemini Chorus, reportez-vous aux sections suivantes, en commençant par le module [Connexions](#)

Amusez-vous bien !

- L'équipe Source Audio

## Vue d'ensem ble

**Diversité des sons de chorus** – Vous avez la possibilité de choisir des sons de chorus traditionnels tels que le Dual, le Classic et le Quad ou bien de sculpter de textures uniques créées par le laboratoire Source Audio.

**Routage stéréo polyvalent** – La Gemini permet de gérer une configuration mono ou stéréo avec la même aisance. Plusieurs modes de routage appelés True Stereo, Mono, Mono-to-Stereo, Sum-to-Mono et External Loop permettent à la Gemini d'exploiter toute la puissance d'une chaîne de signal stéréo.

**Design compact**– Son robuste boîtier en aluminium anodisé dispose d'un profil fin, d'une petite surface et d'équipements solides capables de résister la rudesse des tournées.

**Universal Bypass™** – True bypass ou bypass bufférisé ? Le choix vous appartient. La Gemini est équipée de relais de signal haute-qualité pour le true bypass et de buffers transparents pour le bypass analogique.

**Sauvegarde des presets** – Sauvegardez vos sons préférés en maintenant la pression sur le footswitch. Vous n'avez plus besoin de vous rappeler de la position des réglages entre deux morceaux.

**Technologie Neuro** – L'application Neuro App ouvre de nouvelles possibilités pour la Gemini avec de tout nouveaux types d'effets, des réglages supplémentaires et un accès à la communauté Neuro. Cela inclut également des presets gratuits en provenance d'artistes ou d'autres utilisateurs. Le Neuro Hub peut enregistrer jusqu'à 128 presets pour la Gemini. Ceux-ci peuvent être facilement rappelés par un pédalier de contrôle MIDI. Vous pouvez également télécharger tout type d'effet en provenance de la Lunar Phaser ou de la Mercury Flanger et les utiliser sur le Gemini Chorus.

**Edition des réglages en profondeur** – Au-delà de ses quatre boutons en façade, la Gemini dispose de nombreux réglages supplémentaires. L'application Neuro permet aux utilisateurs

avancés d'accéder au fonctionnement interne de l'effet de chorus pour créer des sonorités signature uniques.

**EQ paramétrique et filtre passe-bas** – Le Gemini dispose d'une EQ paramétrique à 4 bandes pour un réglage de tonalité précis et d'un filtre passe-bas pour des basses plus compactes.

**Commandes MIDI** – Tous les paramètres de la Gemini sont accessibles et pilotables en MIDI via le Neuro Hub ou le port USB. Sa compatibilité USB-MIDI lui permet de fonctionner en plug and play avec des logiciels d'enregistrement (sous Mac ou Windows) et sa fonction d'apprentissage MIDI simplifie la fonction mapping. Le Gemini peut également se synchroniser avec votre station audionumérique ou autre appareil MIDI utilisant une horloge MIDI.



SA242

Gemini Chorus Manuel de



3

### Alimentation

Pour alimenter l'appareil, connectez l'adaptateur secteur 9 V CC inclus à la prise DC 9V qui se trouve sur le panneau arrière.

**Avertissement :** L'utilisation d'alimentations d'une autre marque que Source Audio, plus particulièrement d'alimentations non-stabilisées, peut endommager l'appareil. Soyez très prudent lorsque vous utilisez des alimentations génériques ou provenant d'un autre fabricant.

### Connexions Guitare / Audio

Utilisez un câble standard 6,35 mm pour relier votre guitare, basse ou autre instrument à l'entrée jack INPUT 1 et votre ampli (ou le prochain appareil audio dans votre chaîne de signal) à la sortie jack OUTPUT 1.

Une fois que les connexions d'alimentation et audio ont été faites, la Gemini est prête à fonctionner.



### Description brève des réglages, interrupteurs et footswitches

**Bouton Depth :** Réglage de l'amplitude du LFO (Low Frequency Oscillator) qui détermine l'intensité ou le taux de l'effet chorus.

**Bouton Speed :** Réglage de la fréquence du LFO qui détermine la vitesse de l'effet chorus.

**Bouton Mix :** Réglage des niveaux relatifs du signal dry (non-traité) et du signal wet (traité) vous permettant d'obtenir juste la bonne quantité d'effet chorus désirée.

**Bouton Tone :** Réglage de l'équilibre tonal en sortie, permettant d'accentuer les aigus ou les graves.

**Switch Effet** : Permet de sélectionner les trois types d'effets chorus de base – Dual, Classic et Quad.

**Footswitch** : Active ou bypass l'effet chorus. La large LED s'allumera en vert lorsque le chorus est actif.

## Table des matières

Présentation.....	1
Aperçu.....	2
Guide de démarrage rapide .....	3
Connexions .....	5
Fonctionnement chorus de base .....	9
Types d'effet .....	11
Réglages .....	13
Enregistrement et rappel de preset .....	15
Universal Bypass™ .....	15
Routage stéréo .....	16
EQ paramétrique .....	16
Pilotage externe .....	18
Application Neuro .....	21
Caractéristiques .....	31
Dépannage .....	32
Foire aux questions .....	33
Patins en caoutchouc .....	35
Instructions d'élimination.....	35
Garantie .....	36
Historique des versions.....	37



### Input 1

Il s'agit de l'entrée principale pour les guitares, basses et autres instruments. Elle accepte également les entrées de niveau ligne. Reliez cette prise à votre instrument ou à une autre source audio en utilisant un câble mono TS 6,35 mm.

### Input 2

L'entrée Input 2 peut fonctionner soit comme une entrée audio, soit comme une entrée de données pour l'application Neuro, ou bien les deux simultanément.

#### *Input 2 en tant qu'entrée audio*

Sur l'entrée Input 2, le contacteur de la pointe du jack fonctionne comme une deuxième entrée pour guitare, basse ou autre instrument. Elle fonctionne uniquement lorsque la Gemini est configurée avec un routage de signal utilisant les sorties stéréo. Reliez votre instrument à cette entrée en utilisant un câble mono TS 6,35 mm. La Gemini est une pédale d'effet stéréo par défaut. D'autres options de routage sont accessibles via l'application Neuro. Pour plus d'informations concernant le routage stéréo, référez-vous à la rubrique [Routage stéréo](#).

#### *Entrée Input 2 en tant qu'entrée de données pour l'application Neuro*

Le contacteur de l'anneau sur l'entrée 2 fonctionne comme une entrée de données pour l'application Neuro. Vous pouvez y connecter votre appareil mobile en utilisant un câble stéréo (TRS). Lorsque vous utilisez un câble TRS, il peut également recevoir des données Neuro en provenance d'une autre pédale Neuro-compatible qui se trouve en série dans la chaîne de signal. Le signal audio (s'il y en a un) sera transmis par la pointe du connecteur jack et les données de l'application Neuro seront transmises par l'anneau.



#### Output 1

C'est la sortie principale. Reliez-la à votre ampli, à votre interface d'enregistrement ou au prochain appareil dans votre chaîne de signal en utilisant un câble mono (TS) 6,35 mm.

#### Output 2

La sortie Output 2 peut fonctionner soit comme une sortie audio, soit comme une sortie de données pour l'application Neuro ou bien les deux simultanément.

##### *Output 2 en tant que sortie audio*

Le contacteur de la pointe sur la sortie Output 2 fonctionne comme une sortie audio secondaire. Elle transmet un signal audio quand la Gemini est configurée avec un routage de signal utilisant les sorties stéréo. Reliez-là à votre ampli, à votre interface d'enregistrement ou au prochain appareil dans votre chaîne de signal en utilisant un câble mono (TS) 6,35 mm.

##### *Output 2 en tant que sortie de données pour l'application Neuro*

Le contacteur de l'anneau sur la sortie Output 2 fonctionne comme une sortie de données pour l'application Neuro. Cela permet d'acheminer des données en provenance de la Gemini vers le prochain effet Source Audio présent dans votre chaîne de signal. Vous pouvez connecter en série les données de l'application Neuro que la sortie 2 soit configurée en sortie audio ou non. Reliez la sortie Output 2 au prochain appareil audio doté d'une entrée de données Neuro (généralement l'entrée Input 2) en utilisant un câble stéréo (TRS) 6,35 mm. Le signal audio (s'il y en a un) sera transmis par la pointe du connecteur jack et les données de l'application Neuro seront transmises par l'anneau.

Exemple de connexions Neuro en série.

Chemin de signal audio mono avec données Neuro en série.

Dans le cas d'un chemin de signal purement mono, les données Neuro peuvent être directement transmises au premier effet de la chaîne depuis votre appareil mobile.



Neuro En série

Chemin de signal audio mono vers stéréo avec données Neuro en série.

Dans le cas d'un chemin de signal qui divise un signal d'entrée mono vers des sorties stéréo, les données Neuro peuvent être directement transmises au premier effet de la chaîne depuis votre appareil mobile. Le signal audio est transmis par le même câble.



Audio (droite) et








### 9 V CC (Alimentation)

Connectez l'adaptateur secteur 9 V CC inclus. L'alimentation doit être stabilisée à 9 V (en courant continu), capable de fournir au moins 180 mA (milliampères) de courant et sa prise doit avoir une fiche négative, et un anneau positif (le centre de la fiche étant la masse et la gaine étant l'alimentation).

### USB

Connectez votre ordinateur (Mac ou Windows) au port USB de la Gemini (désigné par l'icône ) en utilisant un câble mini USB standard. La Gemini est un appareil USB plug and play. Cela signifie qu'elle devrait être reconnue par les ordinateurs Mac ou Windows automatiquement. Pour plus d'informations au sujet des possibilités USB de la Gemini, reportez-vous à la rubrique [USB](#) du manuel de l'utilisateur.

### Entrée Control Input

L'entrée Control Input 3,5 mm permet de connecter des appareils de contrôle externes tels que les pédales Dual Expression, Reflex Universal Expression, le Neuro Hub, et les contrôleurs Hot Hand Motion Controller. Pour plus d'informations, reportez-vous aux rubriques [Entrée pédale d'expression](#), [Entrée Hot Hand](#) et [Neuro Hub](#) du manuel de l'utilisateur.

## Bases de fonctionnement de l'effet Chorus

Lorsque plusieurs musiciens jouent la même musique à l'unisson, leur interprétation va toujours différer à travers des petits détails. Pour un musicien donné, le timing, la hauteur et l'intensité d'une note ne seront jamais exactement les mêmes que pour les autres musiciens. Cela crée un son d'ambiance qui paraîtra subjectivement plus plein ou plus profond que celui d'un musicien seul. De façon générale, l'effet produit est appelé « chorus ».

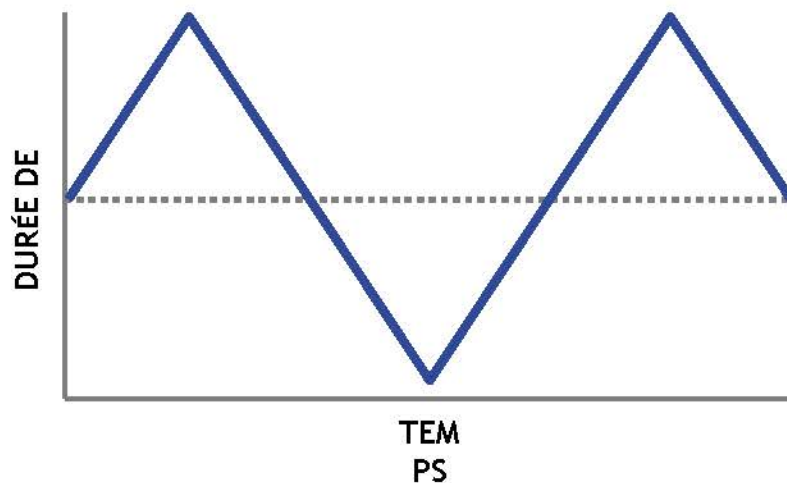
L'effet chorus tend à recréer le son de plusieurs musiciens jouant à l'unisson en utilisant seulement un seul instrument en entrée. Par exemple, une guitare bénéficiant d'un effet chorus devrait idéalement sonner comme plusieurs guitares jouant la même chose au même moment.

Cet effet est reproduit en créant des copies du signal d'entrée qui diffèrent légèrement en termes de timing, de hauteur de note, d'amplitude et (lorsque le mode stéréo est activé) de localisation dans le champ d'effet stéréo.

Le chorus est un effet très ancien. Dès les années 40, des circuits de delays analogiques avec des durées de delay très courtes ont été intégrés à l'orgue Hammond pour générer un son de chorus rudimentaire.

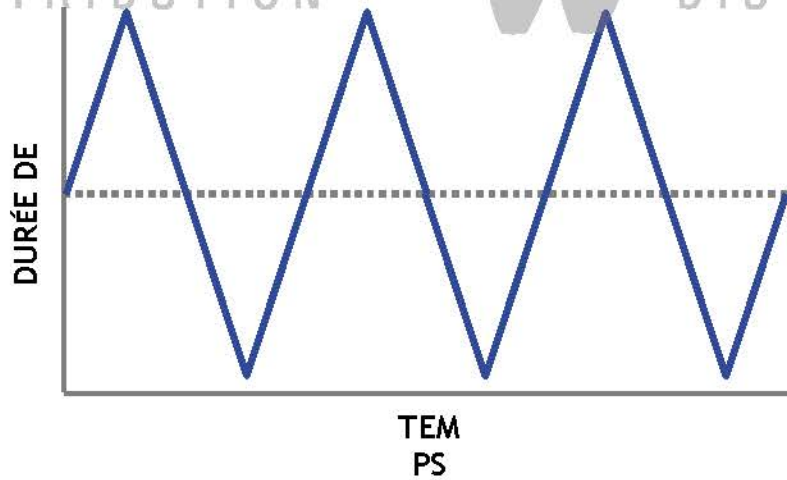
La Gemini utilise des lignes de delay multi-tap numériques avec un timing modulé, une amplitude de modulation, une modification du panoramique et d'autres astuces et techniques permettant de créer de nombreux types de chorus.

Le taux de delay dans les chorus peut nécessiter un ajustement de temps en temps pour obtenir une reproduction convaincante des voix multiples. Pour ce faire, un oscillateur à basse fréquence (également appelé LFO) est utilisé pour régler la durée du delay ainsi que plusieurs autres paramètres. En voici une illustration dans le graphique suivant :

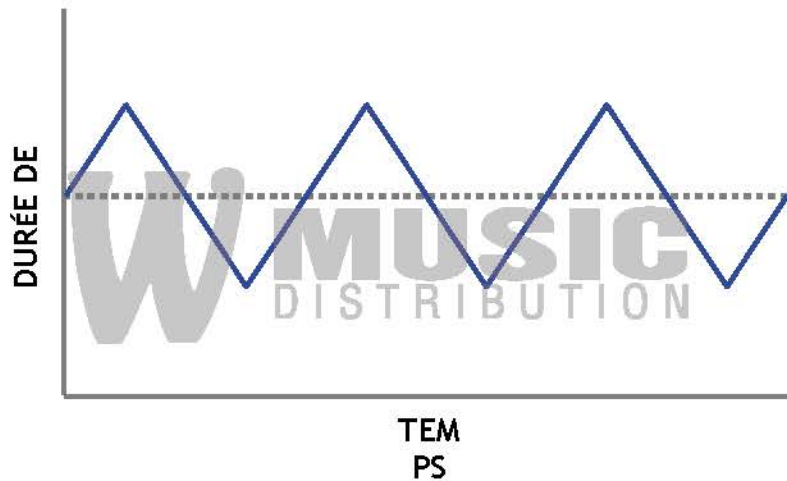


Sur le graphique, la ligne bleue représente le LFO. Elle fait varier le taux de delay sur une période.

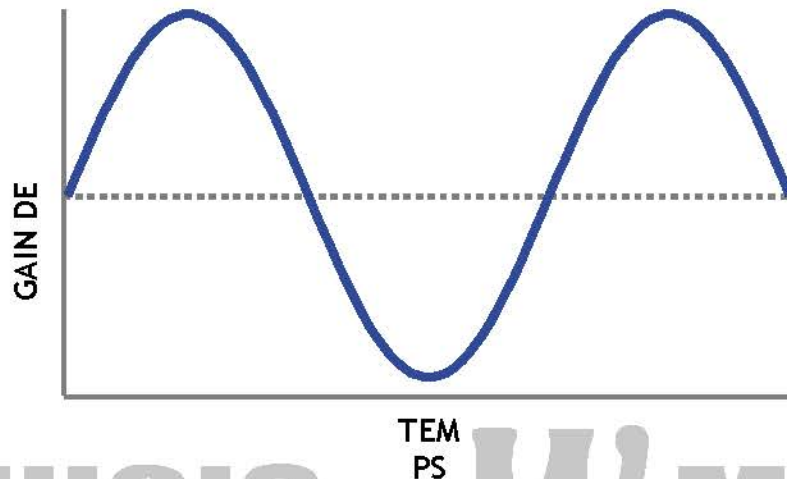
La fréquence (appelée « rate » ou « speed ») du LFO peut être augmentée pour obtenir une variation de la durée de delay plus rapide comme indiqué dans ce graphique :



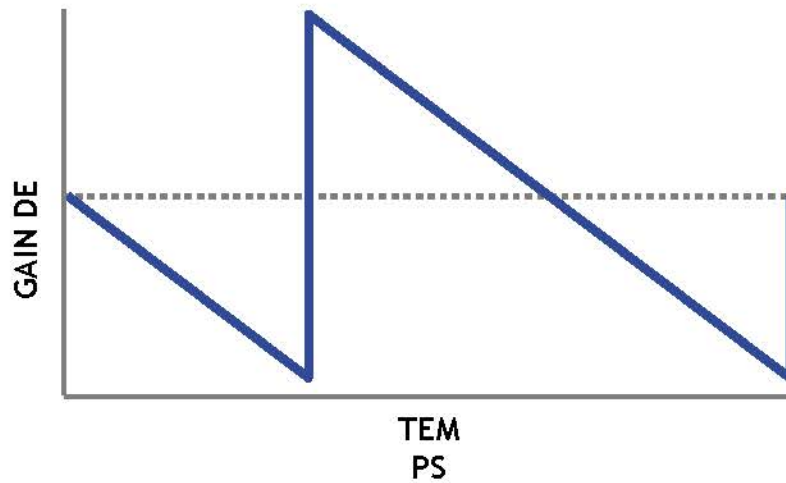
La profondeur du LFO peut également être modifiée pour rendre l'effet chorus plus ou moins intense comme indiqué dans ce graphique :



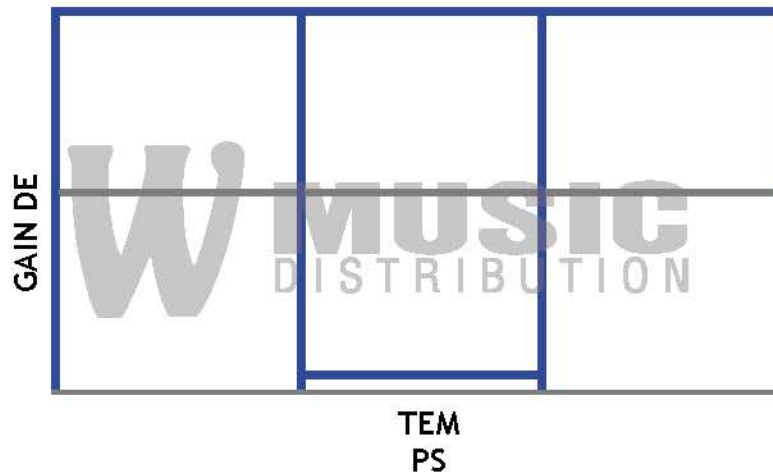
Finalement, la forme du LFO peut être modifiée pour donner à l'effet chorus un caractère différent. Onde sinusoïdale :



Onde en dents de scie :



Onde carrée :



Par défaut, la Gemini utilise une onde sinusoïdale pour son LFO. Cependant, d'autres formes d'ondes peuvent être sélectionnées en utilisant l'application Neuro.

## Types d'effets

La Gemini inclut trois types d'effets basiques avec davantage d'effets disponibles via l'application mobile Neuro.

### Classic

L'effet Classic Chorus combine le signal d'entrée original non-traité avec un signal clone modulé. Cela génère le son simple de deux voix à l'unisson. Cet effet est très similaire à un flanger classique sauf que les durées de delay sont relativement longues pour un effet de chorus et relativement courtes pour un effet de flanger.

### Dual

L'effet Dual Chorus est un effet de chorus à double voix qui produit un effet de chorus plus « animé » que le Classic Chorus à une seule voix.

## Quad

L'effet Quad Chorus combine le signal dry d'entrée et quatre autres voix modulées de façons diverses. Cela génère un son de chorus luxuriant et profond (souvent utilisé vers la fin des années 80).

## Autres types d'effets

Des types d'effets supplémentaires peuvent être chargés dans la Gemini en utilisant l'application Neuro sur votre appareil mobile (iOS).

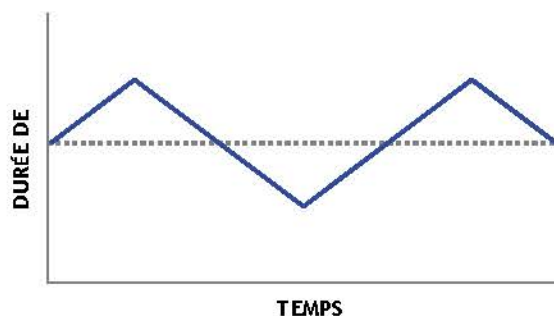
La Gemini Chorus est compatible avec le phaser et le flanger de Source Audio. Il est ainsi possible de charger à la fois des effets de chorus, de phaser, et de flanger sur la Gemini.



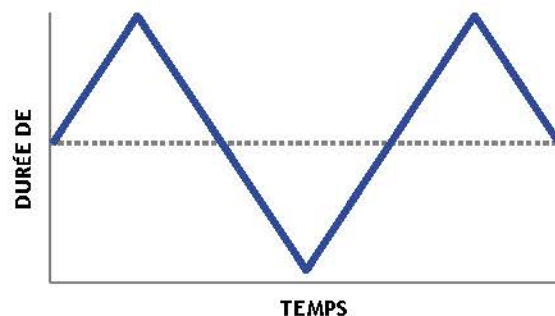
## Boutons

### Bouton Depth

Réglage de l'amplitude du LFO qui détermine l'intensité de l'effet chorus. Lorsque le réglage Depth est complètement tourné dans le sens antihoraire, l'effet chorus sera plus subtil. Lorsque le réglage Depth est complètement tourné dans le sens horaire, l'effet chorus sera plus intense.



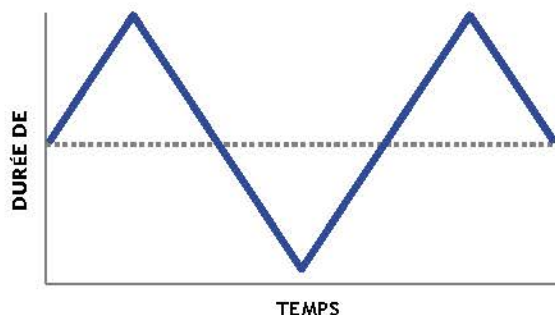
Faible amplitude



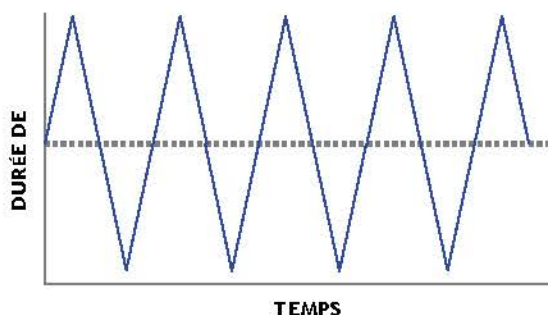
Forte amplitude

### Bouton Speed

Réglage de la fréquence du LFO qui détermine la vitesse de l'effet chorus. Le réglage minimum est de 1 Hz (un cycle de LFO par seconde) et le réglage maximum est de 10 Hz (dix cycles de LFO par seconde).



**Basse vitesse**



**Haute vitesse**

### Bouton Mix

Réglage des niveaux relatifs du signal d'entrée « dry » et du signal de chorus « wet ». Complètement tourné dans le sens antihoraire, le signal de sortie sera non-traité à 100 % (aucun signal wet). En position centrale, les signaux wet et dry seront mixés à parts égales. Complètement tourné dans le sens horaire, le signal de sortie sera traité à 100 % (aucun signal dry).

### Bouton Tone

Règle l'équilibre tonal du signal de sortie. Tourner le bouton Tone dans le sens antihoraire accentuera les graves et atténuera les aigus. Il en résultera un son plus « mat ». Tourner le bouton Tone dans le sens horaire accentuera les aigus et atténuera les graves. Il en résultera un son plus « brillant ».

### Switch Effet

Permet de sélectionner les 3 types d'effets chorus de base – Dual, Classic ou Quad. Ces effets sont décrits plus précisément dans la rubrique [Types d'effets](#).

### LED

#### LED Actif/Bypass

La LED Actif/Bypass au-dessus du footswitch indique si l'effet chorus est actif (vert lumineux) ou bypassé (éteinte).

Lorsque le mode preset utilisateur est activé, la LED s'allumera rouge. Reportez-vous à la rubrique [Enregistrement et rappel de presets](#).

#### LED de pilotage externe

Cette petite LED située entre les boutons Depth et Speed est une LED de pilotage externe. Lorsqu'elle est allumée, elle indique que le mode de pilotage externe (pédale d'expression, Hot Hand ou MIDI) est activé. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique [Pilotage externe](#).

### Footswitch

Active ou bypassé l'effet chorus.



## Bouton Control Input

Il s'agit du petit bouton utilisé lors de la configuration du pilotage externe. Reportez-vous à la rubrique [Pilotage externe](#) pour plus de précisions.

## Enregistrement et rappel de presets

La Gemini dispose d'un preset utilisateur qui peut être facilement sauvegardé et rappelé en utilisant le footswitch. Lorsqu'un preset est rappelé, tous les paramètres reviennent instantanément à leur valeur sauvegardée, quelle que soit la position des boutons. Cela vous permet de sauvegarder votre son préféré sans avoir à vous préoccuper de la position des boutons.

### Sauvegarder votre premier preset

- Bypassez la Gemini en cliquant sur le footswitch une fois. La LED Actif/Bypass ne devrait pas être allumée à ce moment-là.
- Pressez et maintenez le footswitch pendant 5 secondes et attendez que la LED Actif/Bypass s'allume rouge. Vous êtes désormais en mode preset.
- Réglez l'effet pour obtenir le son que vous souhaitez en incluant le switch effet et les boutons Depth, Speed, Mix et Tone. Une fois que vous avez fait les modifications, la LED Actif/Bypass commencera à clignoter.
- Pour sauvegarder un preset, maintenez le footswitch jusqu'à ce que la LED clignote rapidement trois fois.
- Maintenant, vous pouvez activer et bypasser la Gemini en utilisant le footswitch. Votre preset sauvegardé sera rappelé chaque fois que vous activerez l'effet,

### Éditer un preset

- Activez votre preset (la LED Actif/Bypass s'allumera rouge en continu).
- Changez tous les paramètres que vous souhaitez (switch effet et boutons speed, shape et level) Une fois que vous avez fait les modifications, la LED Actif/Bypass commencera à clignoter.
- Lorsque vous êtes prêts à sauvegarder, pressez et maintenez le footswitch pendant quelques secondes. La LED clignotera trois fois pour indiquer que le preset a été sauvegardé.

### Sortir du mode preset

- Lorsque le mode preset est actif, bypasssez l'effet en utilisant le footswitch d'activation/bypass. La LED Actif/Bypass ne devrait pas être allumée à ce moment-là.
- Pressez et maintenez le footswitch pendant 5 secondes et attendez que la LED Actif/Bypass s'éteigne. Vous êtes maintenant sorti du mode Preset.

## Universal Bypass <sup>TM</sup>

La plupart des pédales d'effets proposent soit un true bypass soit un bypass bufférisé. La Gemini contient deux circuits séparés pour le mode bypass. Cela vous permet de choisir la méthode que vous préférez. Le chemin true bypass utilise des relais de signal qui sont des switches électromécaniques. Cela génère un chemin de signal à très basse résistance entre les jacks d'entrée et les jacks de sortie, ce qui fonctionne exactement comme un fil. Le chemin de signal bufférisé utilise des buffers extrêmement silencieux qui génèrent une très basse impédance et qui seront très efficaces avec de grandes longueurs de câble ou de longues chaînes de signal depuis la sortie audio de la Gemini.

Par défaut, la Gemini fonctionne en mode true bypass. Pour passer en mode bufférisé, éditez les réglages généraux de la pédale en utilisant l'application Neuro.



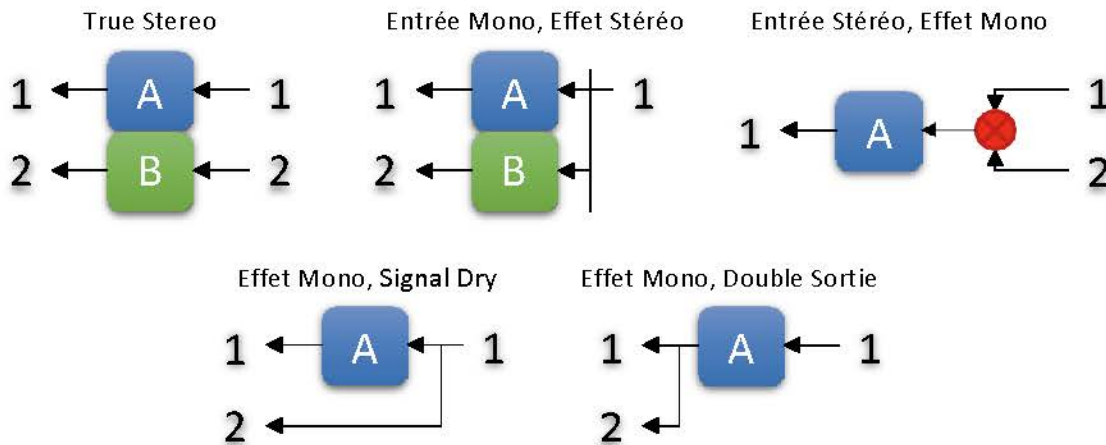
Nous vous recommandons d'opter pour le bypass actif analogique (appelé buffered bypass) et le true bypass basé sur les relais en fonction des besoins de votre chaîne de signal. Idéalement, la première pédale dans la chaîne de signal dispose d'une entrée bufférisée et sera suivie de pédales true bypass.

Les deux méthodes de bypass ont leurs avantages et leurs inconvénients. Les bypass bufférisés fournissent une impédance d'entrée constante. Ainsi, lorsque la source est susceptible de générer des variations de l'impédance d'entrée (les micros de guitare par exemple), on ne remarquera aucun changement de son. Le true bypass a l'avantage de fournir un chemin de signal physique dédié. La Gemini dispose de petits relais de signal pour une commutation true bypass, qui garantissent une activation plus silencieuse que les autres méthodes de commutation true bypass traditionnelles utilisant un switch mécanique.

## Routage stéréo

La Gemini est totalement fonctionnelle en tant qu'effet de chorus mono. Toutefois, ses entrées et sorties stéréo ainsi que son routeur de signal flexible en font un effet véritablement stéréo. Elle permet de séparer et de fusionner des signaux stéréo mais peut aussi fonctionner comme un effet entièrement stéréo. Elle peut également être configurée selon de nombreux autres modes de routage de signal uniques. Par défaut, la Gemini fonctionne en mode true stereo (l'entrée 1 est redirigée vers la sortie 1 et l'entrée 2 est redirigée vers la sortie 2). Utilisez l'application Neuro, pour configurer un mode de routage stéréo différent.

Quelques autres options de routages sont indiquées ci-dessous : Le côté droit de chaque schéma montre les entrées 1 et 2. Le côté gauche montre les sorties 1 et 2. Les chorus A et B sont au centre.



Bien d'autres options de routage sont possibles. Consultez l'application Neuro pour plus d'informations.

## EQ paramétrique

La Gemini dispose d'une EQ paramétrique à 4 bandes qui peut être configurée en utilisant l'application Neuro. Des réglages d'EQ différents peuvent être sauvegardés pour chacun des trois types d'effets ainsi que pour le preset utilisateur.

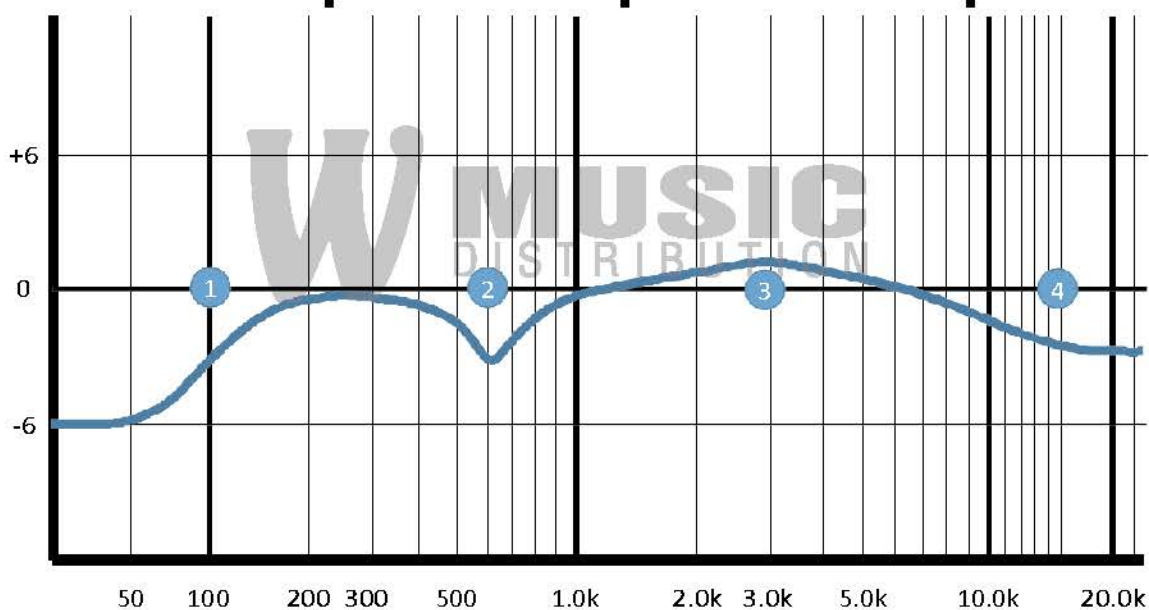
L'EQ se compose de quatre bandes configurables.

- **Bande 1** : Bas registres
- **Bande 2** : Peaking (alias. Bell / Band)
- **Bande 3** : Peaking (alias Bell / Band)
- **Bande 4** : Haut registres

Chaque bande dispose d'une fréquence qui peut être configurée, d'un boost/cut et d'un réglage Q (bande passante).

Le graphique ci-dessous illustre de façon simple le fonctionnement de ces quatre bandes. Dans cet exemple, la bande 1 est un filtre de graves à 100 Hz avec une atténuation de 6 dB ; la bande 2 est un filtre « peaking » à 620 Hz avec une atténuation de 3 dB et un réglage Q relativement élevé ; la bande 3 est un filtre « peaking » à 3 kHz avec un boost de 1,5 dB et un réglage Q relativement bas et la bande 4 est un filtre d'aigus à 10 kHz avec une atténuation de 2,5 dB.

## Equaliseur paramétrique

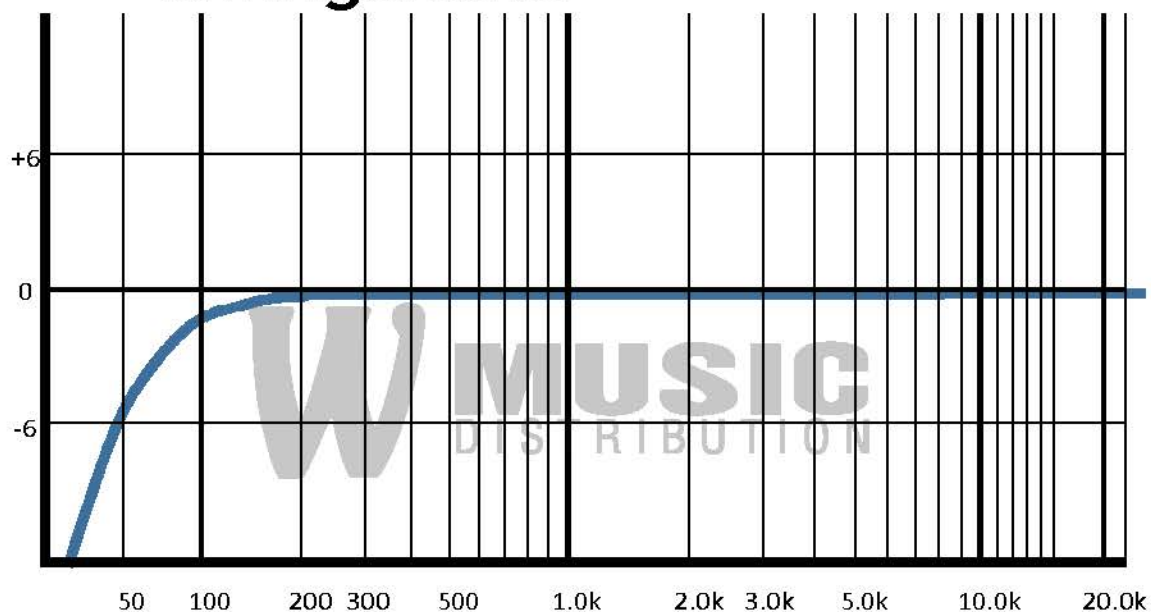


En utilisant l'application Neuro, la bande 1 (registre des graves) peut également être configurée comme un filtre de passe haut et la bande 2 (registre des aigus) peut également être configurée comme un filtre passe-bas.

## Filtre de passe-bas

La Gemini inclut également un filtre low-cut (alias filtre de passe haut) disposant d'une fréquence ajustable. Ce filtre est très utile pour supprimer les fréquences basses qui ne contribuent pas au son de l'instrument et les fréquences subsoniques qui ne peuvent pas être entendues du tout. Les bassistes utilisent souvent les filtres low-cut avec des réglages très bas (souvent entre 10 Hz et 30 Hz). Les guitaristes utilisent souvent les filtres low-cut avec des valeurs un peu plus élevées (aux environs de 80 Hz) pour donner plus d'espace sonore au bassiste dans le registre grave du mix.

## Filtre de passe-bas configurable



L'EQ paramétrique et le filtre Low-cut sont configurables en utilisant le Neuro Hub. Par défaut, l'EQ paramétrique est désactivée (flat) et le filtre Low-cut est réglé sur 10 Hz.

## Pilotage externe

Le port Control Input permet d'accéder à plusieurs options de contrôle externes permettant de piloter en direct l'une des nombreuses options intégrées dans la Gemini. Il peut être utilisé en tant qu'entrée pour pédale d'expression ou comme port de données pour le Neuro Hub.

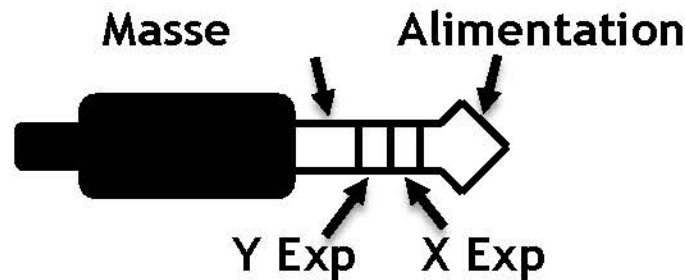
### Contrôle d'expression

Les paramètres d'effets de la Gemini peuvent être contrôlés directement par une pédale d'expression ou un connecteur Hot Hand reliés au port Control Input.

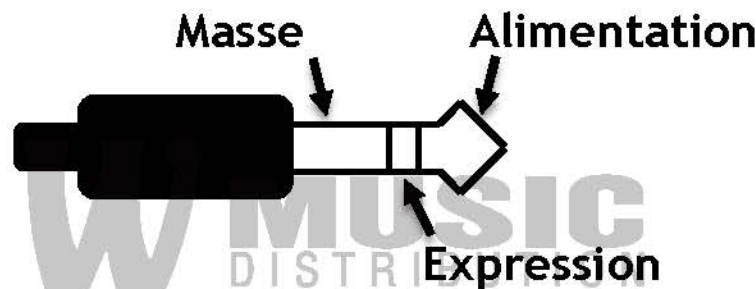
### Entrée pour pédale d'expression

Les pédales Dual Expression ou Reflex Universal de Source Audio peuvent être directement connectées à l'entrée Control Input en utilisant un câble TRRS 3,5 mm.

Dans le cas d'une pédale d'expression équipée d'une fiche TRRS, comme les pédales Source Audio, la pointe du connecteur est l'alimentation, le premier anneau est l'axe Y du signal d'expression et la gaine correspond à la masse.



Les pédales d'expression tierces peuvent également être utilisées à condition qu'elles disposent d'une fiche TRS (Tip Ring Sleeve) avec l'alimentation sur la pointe, l'expression (le curseur du potentiomètre) sur l'anneau et la masse sur la gaine comme indiqué sur le schéma suivant.



Les pédales d'expression avec fiche TS (Tip Sleeve) ne fonctionneront pas correctement avec la Gemini.

La résistance de la pédale d'expression n'a pas d'importance. La Gemini s'adaptera automatiquement à la plage de fonctionnement de la pédale d'expression une fois qu'elle sera configurée.

La plupart des pédales d'expression utilisent un jack 6,35 mm alors que le port d'entrée de la Gemini est de 3.5 mm. Pour les connecter, utilisez un simple adaptateur TRS (6,35 mm vers 3,5 mm).

Veuillez remarquer que bien que le port Control soit conçu pour accueillir une prise TRRS à quatre contacts, la plupart des pédales d'expression tierces fonctionnent avec des prises à trois contacts. Il est possible d'utiliser un simple adaptateur TRS à trois contacts. La sortie de la pédale d'expression sera alors reliée à l'entrée d'expression X de la Gemini.

### Configurer la pédale d'expression

Il n'a jamais été aussi simple de régler un appareil d'expression grâce à la nouvelle méthode de calibrage et de mapping de la Gemini. Une fois que la pédale d'expression est connectée à la Gemini, suivez ces étapes très simples qui vous permettront de la calibrer et d'effectuer le mapping pour contrôler les différents paramètres d'effets.

1. Pressez le bouton Control Input pour passer en mode Control Input. La LED témoin

- devrait s'allumer en vert.
2. Pressez et maintenez le bouton Control Input jusqu'à ce que la LED Control commence à clignoter doucement (environ un flash par seconde).

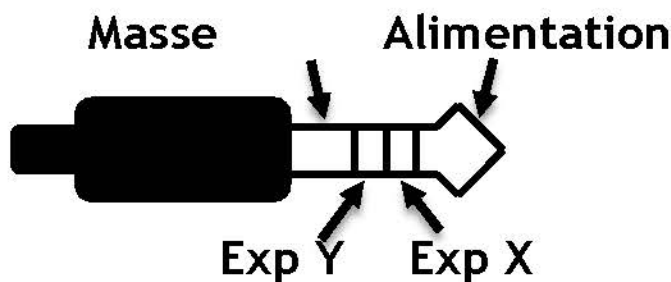


3. Faites pivoter la pédale d'expression sur la plage de mouvement que vous souhaiteriez exploiter pour piloter la Gemini. Si vous souhaitez utiliser toute l'amplitude de mouvement de la pédale d'expression, assurez-vous d'actionner la pédale sur toute la longueur depuis sa position minimum jusqu'à sa position maximum. Veuillez remarquer que vous pouvez créer des « zones neutres » si vous le souhaitez. Il suffit simplement d'actionner la pédale sur une zone limitée de son amplitude de mouvement.
4. Après avoir réglé la plage de la pédale d'expression, cliquez une fois sur le footswitch de la Gemini. Le calibrage est désormais complet et la LED Control clignotera plus rapidement (environ 2 flashes par seconde). Il est désormais temps de mapper la pédale d'expression sur les paramètres d'effets.
5. Actionnez le(s) bouton(s) que vous souhaitez piloter avec la pédale d'expression sur leur position minimum et cliquez sur le footswitch de la Gemini. La LED Control clignotera maintenant plus rapidement (environ 4 flashes par seconde). Veuillez noter que vous pouvez contrôler un ou plusieurs boutons avec la pédale d'expression (jusqu'à 4 au total).
6. Actionnez le(s) bouton(s) que vous souhaitez piloter avec la pédale d'expression sur leur position minimum et cliquez sur le footswitch de la Gemini. La LED témoin devrait s'allumer en vert de façon permanente. Veuillez noter que vous pouvez contrôler un ou plusieurs boutons avec la pédale d'expression (jusqu'à 4 au total).
7. Le mapping des paramètres sera terminé après que vous ayez réglé les positions minimum et maximum des boutons.

**Remarque :** L'amplitude des paramètres peut être inversée en échangeant les positions minimum et maximum des boutons pendant le calibrage.

### Entrée Hot Hand

Le capteur de mouvements Hot Hand 3 Wireless peut être connecté directement à l'entrée Control Input de la Gemini pour contrôler ses paramètres d'effets avec vos mouvements. La Hot Hand dispose de deux axes d'expression : X et Y. Ces signaux sont acheminés par les deux anneaux du câble TRRS reliés au récepteur Hot Hand.



### Configurer le capteur Hot Hand

Une fois que le capteur Hot Hand est connecté à la Gemini, suivez ces étapes très simples. Elles vous permettront de le calibrer et d'effectuer le mapping pour contrôler les différents paramètres d'effets.

1. Pressez le bouton Control Input pour passer en mode Control Input. La LED témoin devrait s'allumer en vert.
2. Pressez et maintenez le bouton Control Input jusqu'à ce que la LED Control commence à clignoter doucement (environ un flash par seconde).



- W MUSIC SOURCE AUDIO DISTRIBUTION
3. Déplacez la bague Hot Hand sur la plage de mouvement que vous souhaiteriez utiliser pour piloter la Gemini. La façon la plus simple d'effectuer ce réglage est de reproduire les mouvements que ferez en jouant. La Gemini sélectionnera intelligemment l'axe X ou Y de la Hot Hand de façon automatique en se basant sur les mouvements de la bague.
  4. Après avoir défini l'amplitude de mouvement du capteur Hot Hand, cliquez une fois sur le footswitch de la Gemini. Le calibrage est désormais complet et la LED Control clignotera plus rapidement (environ 2 flashes par seconde). Il est désormais temps de mapper le capteur Hot Hand sur les paramètres d'effets.
  5. Actionnez le(s) bouton(s) que vous souhaitez piloter avec le capteur Hot Hand sur leur position minimum et cliquez sur le footswitch de la Gemini. La LED Control clignotera maintenant plus rapidement (environ 4 flashes par seconde). Veuillez noter que vous pouvez contrôler un ou plusieurs boutons avec le capteur Hot Hand (jusqu'à 4 au total).
  6. Actionnez le(s) bouton(s) que vous souhaitez piloter avec le capteur Hot Hand sur leur position maximum, puis cliquez sur le footswitch de la Gemini. La LED témoin devrait s'allumer en vert de façon continue. Veuillez noter que vous pouvez contrôler un ou plusieurs boutons avec le capteur Hot Hand (jusqu'à 4 au total).
  7. Le mapping des paramètres sera terminé après que vous ayez réglé les positions minimum et maximum des boutons.

**Remarque :** L'amplitude des paramètres peut être inversée en échangeant les positions minimum et maximum des boutons pendant le calibrage.

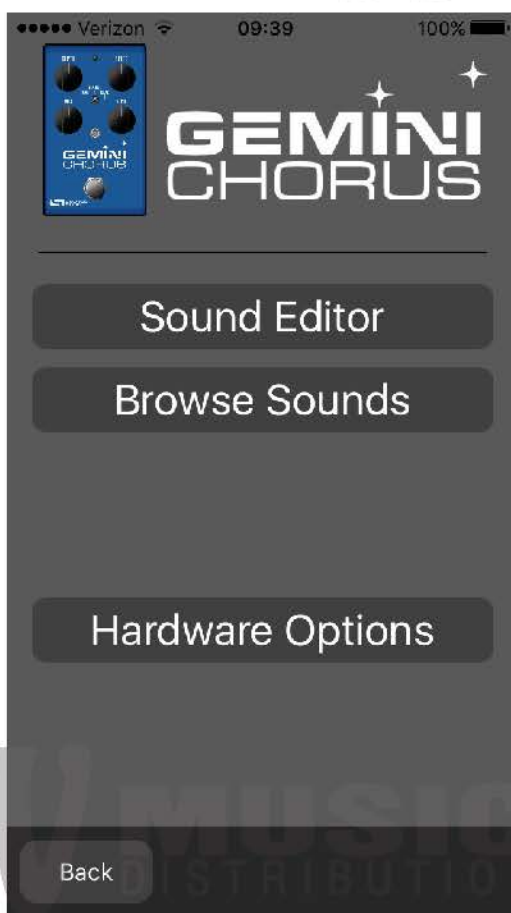
### Réinitialisation du mapping des contrôleurs d'expression

Pour remettre à zéro le mapping des contrôleurs d'expression (pédale d'expression ou Hot Hand), pressez d'abord le bouton Control Input puis désactivez le mode Control Input. La LED témoin devrait être éteinte. Ensuite, pressez et maintenez le bouton Control Input jusqu'à ce que la LED Control clignote. Cela efface le mapping (pédale d'expression, Hot Hand et MIDI).

## Application Neuro

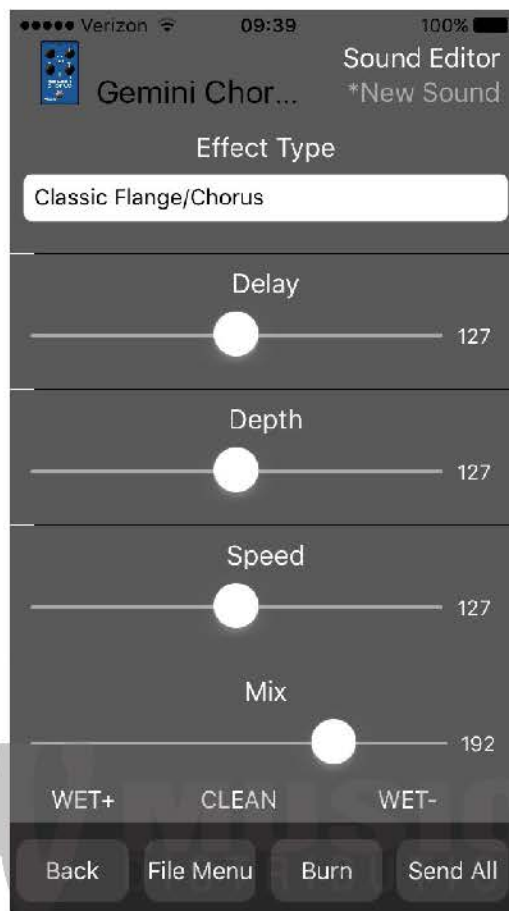
L'application Neuro est disponible en téléchargement gratuit pour les appareils iOS. Téléchargez la version iOS depuis l'App Store. L'application Neuro donne accès à de nombreux paramètres qui ne sont pas accessibles par les boutons de réglages et à des types d'effets supplémentaires. Pour utiliser l'application Neuro, utilisez le câble TRS 3,5 mm / 6,35 mm pour relier la prise casque de votre appareil mobile et l'entrée jack 2 de votre matériel. L'application Neuro utilise des signaux audio spéciaux envoyés par la prise casque de votre appareil mobile pour contrôler la pédale à distance. Afin d'optimiser la communication entre l'appareil et la pédale, assurez-vous que le volume de la sortie casque de votre appareil mobile est au maximum lorsque vous utilisez l'application Neuro.





Le menu principal inclut des liens vers les trois sections principales de l'application.

- L'« Éditeur de son » permet à l'utilisateur d'éditer les effets existants ou d'en créer de nouveaux en partant de zéro. Ces sons peuvent être enregistrés dans la mémoire de presets internes (trois sons correspondant aux trois positions du switch effet et un preset supplémentaire accessible via le footswitch), sauvegardés dans un fichier de presets de l'application, échangés par e-mail, postés sur le site de la communauté Neuro et bien plus.
- « Parcourir les sons » permet d'accéder à une bibliothèque de sons que vous pouvez sélectionner. Elle se compose des catégories suivantes : User, Factory, Published, et Web. Il s'agit d'un espace où vous pourrez organiser et partager vos réglages préférés. Vous pouvez également explorer des sons et des réglages qui ont été sauvegardés par d'autres utilisateurs.
- « Options de matériel » permet d'accéder aux options générales du matériel. Les options générales sont du type « set and forget ». Elles ne sont PAS sauvegardées par les presets.

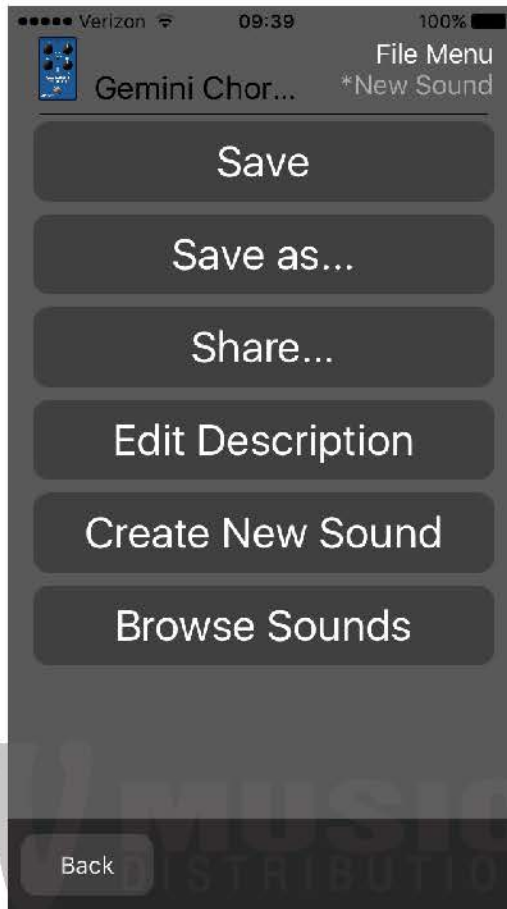


L'« Éditeur de son » affiche une large gamme de paramètres qui peuvent être modifiés pour créer des sons différents. L'« Éditeur de son » fonctionne comme une télécommande de télé – seuls les paramètres que vous touchez à l'écran seront modifiés sur l'appareil. Tous les autres paramètres resteront inchangés.

Les liens au bas de l'écran permettent d'accéder au « menu Fichier », à la commande « Burn » et à la commande « Envoyer tout ».

### Envoyer tout

Si vous désirez mettre à jour tous les paramètres de l'appareil afin qu'ils correspondent à ce qui est affiché sur l'écran de l'« Éditeur de son », cliquez sur le bouton « Envoyer tout ». Cela envoie chaque réglage de paramètre vers l'appareil et garantit que ces réglages correspondront exactement à ce qui est affiché dans l'application.



Le « menu Fichier » affiche les différentes options dont vous disposez pour le son que vous êtes en train d'éditer dans l'« Éditeur de son ».

#### *Enregistrer*

Cette fonction sauvegarde les réglages en cours d'utilisation à partir de l'« Éditeur de son ». Si vous n'avez pas encore fait de sauvegarde, elle agira comme la fonction « Enregistrer sous ».

#### *Enregistrer sous*

Cette fonction vous permet de sauvegarder les réglages en cours d'utilisation dans un nouveau fichier. Vous pouvez choisir le nom du dossier et sa description.

#### *Partager*

Cette fonction vous permet d'envoyer les réglages en cours à un ami, au format texte ou en pièce jointe d'un e-mail.

#### *Éditer la description*

Cette fonction permet de saisir la description qui désigne votre preset dans le menu de l'« Éditeur de son ».

#### *Créer un nouveau son*

Cette fonction ferme le fichier de son en cours d'édition et ouvre un nouveau son à éditer avec des réglages par défaut.

#### *Parcourir les sons*

Cette fonction permet de revenir à l'écran « Parcourir les sons » qui affiche une liste d'utilisateurs et de presets web.





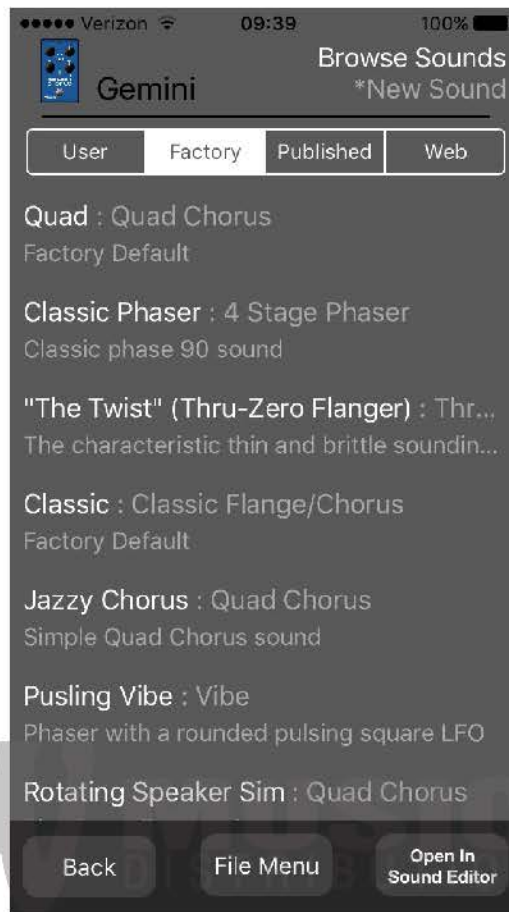
La commande « Burn » envoie le son qui est en cours d'utilisation vers la pédale et le « grave » dans sa mémoire interne pour une prochaine utilisation. La commande « Burn » est de type « what you hear is what you get » ; elle permettra de sauvegarder tous les réglages dans leur état actuel, tels que vous les entendez, et les gardera en mémoire. Ils ne correspondront pas forcément de manière exacte aux réglages que vous avez définis dans l'« éditeur de son » pour tous les paramètres à moins que vous ayez lancé une commande [Envoyer tout](#) en premier lieu.

Après avoir sélectionné la commande « Burn », s'affiche une liste d'emplacements cibles dans la mémoire. Il y a un total de 4 options : les trois slots d'usine correspondent au sélecteur d'effets et la slot 1 correspond à la mémoire des presets.

#### *Remplacer un effet sur Le sélecteur d'effet*

Il est possible de remplacer l'un des types d'effets principaux par un type d'effet alternatif ou par un son créé par l'utilisateur. Pour ce faire, procédez selon ces étapes :

- Chargez le son dans l'« Éditeur de son ».
- Appuyez sur le bouton « Envoyer tout ».
- Appuyez sur le bouton « Burn ».
- Sélectionnez l'une des positions du sélecteur d'effet pour l'écraser.



L'écran « Parcourir les sons » affiche une liste de presets qui peuvent être aisément chargés dans l'appareil. Il suffit d'appuyer sur le nom d'un preset pour l'envoyer vers l'appareil. Vous devriez l'entendre instantanément.

Les presets sont divisés en quatre catégories :

- **Utilisateur** : Ce sont les presets que vous avez créés et sauvegardés.
- **Usine** : Ce sont les presets qui ont été créés par Source Audio. De nouveaux presets seront automatiquement ajoutés à cette liste après que Source Audio les ait créés.
- **Publiés** : Ce sont les presets que vous avez créés et uploadés sur la communauté Neuro pour les autres utilisateurs.
- **Web** : Ce sont les presets créés et partagés par les autres utilisateurs.

#### Ouvrir dans l'Éditeur de son

Le bouton « Ouvrir dans l'Éditeur de son » vous permet de prendre le preset sélectionné et de l'ouvrir dans « l'Éditeur de son » pour l'éditer et le customiser.



Options de



Cet écran montre quelques options avancées.

Mode Bypass effet

Ce bouton permet de sélectionner quel chemin de bypass sera utilisé pour les presets qui utilisent le mode bypass physique.

- L'option true bypass (relais) utilise deux relais pour la sélection du true bypass.
- Le bypass actif analogique (bufferisé) utilise un buffer pour éviter les pertes de signal et les clics.

Canal MIDI (identification de l'appareil)

Permet de choisir sur quel canal (de 1 à 16) l'appareil répondra au Hub ou aux entrées USB-MIDI.

Mode Preset (Mode Soundblox 2)

Permet de charger les presets sauvegardés en mémoire chaque fois que l'effet est activé avec le footswitch. Tous les réglages seront chargés depuis le preset quelle que soit la position des boutons. Lorsque le mode Preset est activé, la LED s'allumera en rouge au lieu de vert. Le mode Preset peut également être activé/désactivé en maintenant le footswitch pressé pendant quelques secondes.

Activer un switch tap tempo externe

Permet au switch tap tempo de Source Audio d'être connecté au port Control Input. Cela permet de taper directement le tempo du LFO. La LED Control clignotera selon le temps réel du tempo si ce mode est activé.

Retour aux paramètres d'usine

Réinitialise la mémoire interne (ce qui inclut tous les presets et types d'effets) en rétablissant les



## Neuro Hub (Anciennement Soundblox Hub)

Le Neuro Hub de Source Audio (vendu séparément) peut réunir toutes les pédales Source Audio allant des « Soundblox 2 » aux « One Series » pour créer un système unique et prêt à l'utilisation sur scène. Il dispose d'une entrée partagée pour le MIDI et les pédales d'expression passives, d'une connectivité Hot Hand et USB et peut connecter jusqu'à 5 pédales Source Audio. Le Neuro Hub dispose d'une fonctionnalité « scene saving » qui permet de créer jusqu'à 128 presets multi-pédales appelés « scenes ». Chacun pouvant être rappelé par un message MIDI de changement de programme. Connectez le Neuro Hub à votre ordinateur en USB pour toute mise à jour, sauvegarde, édition de presets multi-pédales et plus. Pour connecter la Gemini au Neuro Hub, utilisez un câble TRRS 3,5 mm et reliez le jack Control Input de la Gemini à l'une des sorties multifonctions du Neuro Hub. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation du Neuro Hub présente sur le site de Source Audio.

### MIDI

En utilisant une connexion USB ou le Neuro Hub (vendu séparément), la Gemini peut être pilotée par des messages MIDI génériques. Chacun des paramètres de la Gemini (même ceux qui ne sont pas assignés à un bouton de réglage) est directement accessible par messages MIDI CC. Les messages MIDI peuvent être directement envoyés par USB ou transférés à la Gemini par le Neuro Hub.

#### Apprentissage MIDI

Messages de contrôleurs continus MIDI (MIDI CC)

Veillez suivre les instructions suivantes afin d'assigner un contrôleur continu MIDI à l'un des quatre réglages, au switch effet ou au switch d'activation/bypass :

1. Pressez le bouton Control Input pour passer en mode Control Input. La LED témoin devrait s'allumer en vert.
2. Pressez et maintenez le bouton Control Input jusqu'à ce que la LED Control commence à clignoter doucement (environ un flash par seconde).
3. Envoyez un message de contrôleur continu MIDI vers la Gemini via le port USB ou le Neuro Hub. Lorsqu'un message de contrôleur continu valide a été reçu, la LED Control commence à clignoter plus vite (environ deux flashes par seconde).
4. Pour assigner un contrôleur continu à un bouton, tournez le bouton correspondant. Pour l'assigner au switch d'activation/bypass, pressez le footswitch. Pour l'assigner au sélecteur d'effet, actionnez le sélecteur d'effet.
5. Une fois que le contrôleur continu MIDI a été assigné, la LED Control sera verte en continu. Cela indique que le mapping a bien fonctionné. **Remarque** : La LED Control clignote à chaque fois qu'un message MIDI est reçu. Il est ainsi possible que la LED continue à clignoter même après que le mapping MIDI soit terminé – cela indique que des messages MIDI sont encore envoyés à la Gemini.

Pour des paramètres tels que Depth et Speed qui sont normalement contrôlés par les boutons, la plage entière des valeurs de contrôleur continu allant de 0 à 127 sera mappée sur l'amplitude de mouvement du bouton.

Pour le switch d'activation/bypass, les valeurs de contrôleur continu allant de 0 à 63 vont bypasser la Gemini et les valeurs allant de 64 à 127 vont activer la Gemini.

Pour le switch effet, les valeurs de contrôleur continu mappent directement chaque type d'effet. 5 = Dual, 0 = Classic, et 6 = Quad. Les autres valeurs mappent directement les types d'effets supplémentaires qui sont disponibles dans l'application Neuro.

Tout contrôleur continu MIDI allant de 0 à 127 peut être mappé pour contrôler une Gemini.

Chaque numéro CC ne peut contrôler qu'un paramètre à la fois. Si vous essayez de mapper un CC qui a déjà été assigné à un autre paramètre, le mapping précédent sera écrasé.

Plusieurs CC peuvent être mappés sur le même paramètre, bien que cela ne soit pas très utile.

En utilisant la fonction « Apprentissage MIDI », la Gemini écoute les premiers messages CC qui lui sont envoyés et ignore ensuite les messages CC suivants jusqu'à ce que le mapping soit terminé. Cela signifie que vous devez vous assurer de n'envoyer à la Gemini que les messages MIDI CC que vous souhaitez utiliser lorsque vous utilisez la fonction d'« Apprentissage MIDI ». Certaines stations audionumériques envoient des messages MIDI multiples lorsqu'on presse les boutons lecture ou pause. Cela peut occasionner des mappings MIDI non souhaités. Consultez les documentations de vos stations audionumériques pour connaître les messages qui sont envoyés au début ou à la fin d'un playback.

#### *Réinitialisation du mapping MIDI*

Pour remettre à zéro le mapping MIDI, pressez d'abord le bouton Control Input puis désactivez le mode Control Input. La LED témoin devrait être éteinte. Ensuite, pressez et maintenez le bouton Control Input jusqu'à ce que la LED Control clignote. Cela efface le mapping (pédale d'expression, Hot Hand et MIDI).

#### *Canal MIDI*

Par défaut, la Gemini répond au canal MIDI 1. La Gemini ignore tous les messages MIDI qui lui sont envoyés sans être assignés à son canal (exception faite des messages d'horloge MIDI). Pour changer le canal MIDI de la Gemini, éditez ses paramètres généraux en utilisant l'application Neuro.

#### *Horloge MIDI*

La Gemini se synchronise à l'horloge MIDI (également appelée MIDI timing clock ou MIDI beat clock). L'horloge MIDI est dépendante du tempo. On l'utilise lorsque plusieurs appareils MIDI sont connectés ensemble afin qu'ils restent en synchronisation. Une utilisation courante de l'horloge MIDI peut être faite avec la Gemini lorsque l'on enregistre sur un clic depuis une station audionumérique connectée à un ordinateur. L'horloge MIDI peut être envoyée à la Gemini directement par USB-MIDI ou via le port Control du Neuro Hub.

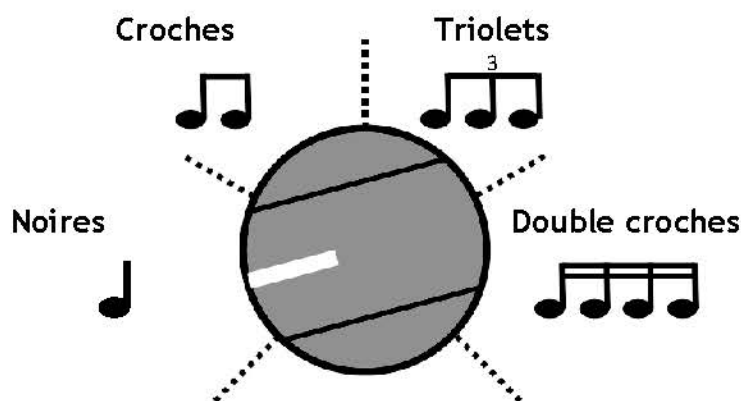
La Gemini commence à synchroniser son LFO sur l'horloge MIDI dès qu'elle reçoit le premier message de l'horloge MIDI. Si le tempo varie, le taux des messages de l'horloge MIDI changera en conséquence et la Gemini se resynchronisera de façon automatique. La Gemini ne demande pas de configuration spéciale pour utiliser l'horloge ; commencez simplement à lui envoyer des messages d'horloge MIDI et elle se synchronisera automatiquement.

Par défaut, le LFO commence à se synchroniser avec le premier message d'horloge MIDI reçu. Si vous souhaitez décaler le temps de départ du LFO, d'une croche par exemple, faites simplement commencer le playback de votre station audionumérique une croche plus tôt ou une croche plus tard que le début de la mesure.

Après la réception du premier message d'horloge MIDI, la fonction du bouton Speed change. Au lieu de contrôler directement la vitesse du LFO, elle contrôle les divisions de temps du LFO en utilisant l'horloge MIDI comme base de tempo. Une, deux, trois ou quatre divisions de temps peuvent être



créées. Musicalement parlant, cela signifie que le LFO peut être cadencé sur des noires, des croches, des triolets ou des doubles croches. Le schéma suivant montre les positions du bouton correspondant à chaque division ; le bouton étant respectivement réglé sur les croches.



Le nombre de divisions de temps peut également être modifié via MIDI en utilisant le paramètre Speed. Si vous avez mappé un message MIDI CC sur le paramètre Speed, vous pouvez choisir le nombre de divisions de temps en utilisant le tableau suivant.

Valeur Speed MIDI CC	LFO Division de	Équivalent musical
Mois 0 à 31	1	Noire
De 32 à 63	2	Croche
De 64 à 95	3	Triolet
De 96 à 127	4	Double croche

La Gemini ne se synchronise pas sur les messages MIDI timecode contenant des horodatages.

## USB

Le port USB Gemini est plug-and-play pour les ordinateurs Windows et Mac. La Gemini utilise des drivers compatibles nativement. De ce fait aucun driver spécial n'est nécessaire. Mettez la Gemini sous tension puis connectez-la à un ordinateur en utilisant un câble USB. L'ordinateur devrait automatiquement reconnaître la Gemini qui sera identifiée en tant que « Source Audio One Series » par le système d'exploitation.

## USB-MIDI

La Gemini apparaîtra en tant qu'appareil MIDI dans le système d'exploitation de votre ordinateur. De ce fait, la Gemini peut communiquer avec des logiciels de production audio qui utilisent le MIDI, tels que Pro Tool, Ableton Live, Logic Pro et bien d'autres. Les messages MIDI peuvent être envoyés directement à la Gemini en utilisant la connexion USB. Ceci permet une automatisation complète de la Gemini au sein d'une interface de communication telle qu'une station audionumérique. Par exemple, la vitesse ou l'amplitude du LFO peut être automatisée en faisant sortir des messages MIDI CC en provenance du logiciel d'interface vers la Gemini via sa connexion USB.

## Mode Enveloppe

La Gemini peut être configurée dans une enveloppe lente ou rapide.

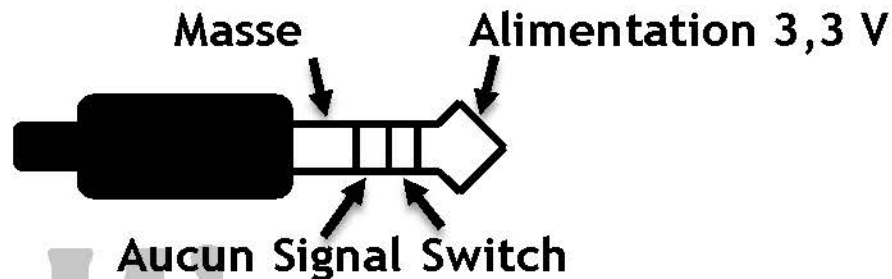
## Tap Tempo Externe

La Gemini peut accueillir un switch de tap tempo externe qui peut être connecté à son port d'accès Control Input. La fonction tap tempo peut être utilisée pour entrer un tempo en temps réel et écraser la valeur du bouton Speed. Le tap tempo est désactivé par défaut. Il peut être activé dans le menu des options de matériel de l'application Neuro.

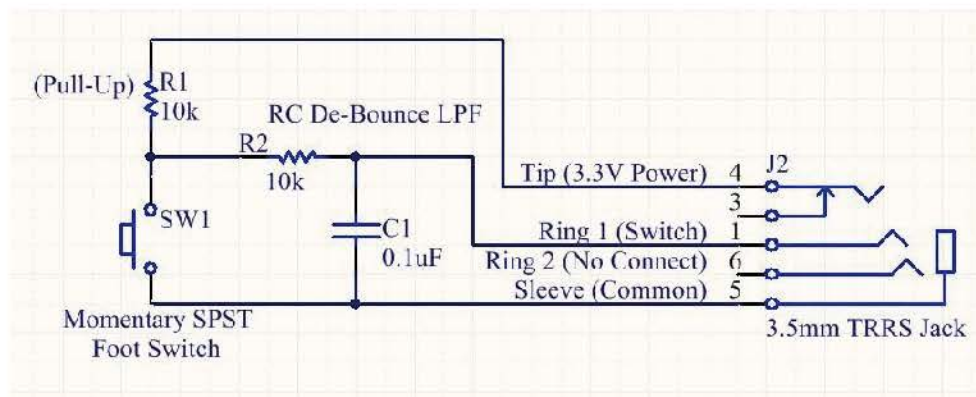
Lorsque le mode tap tempo externe est actif, le bouton speed permet de définir les divisions de temps comme il le fait lorsque l'[Horloge MIDI](#) est activée.

Source Audio fabrique des switches de tap tempo compatibles avec la Gemini. Ces switches peuvent être achetés sur la boutique en ligne de Source Audio.

La fiche d'entrée vers le footswitch tap tempo doit être TRRS et disposer des connexions de signal indiquées dans le schéma suivant.



La fonction tap tempo nécessite plus qu'un simple switch ; celui-ci doit également être équipé d'une résistance de polarisation à l'alimentation, et d'un filtre passe-bas passif RC. Le circuit du footswitch est indiqué dans la figure suivante :



## Caractéristiques

### Dimensions :

- Longueur : 11,63 cm (4.58 po)
- Largeur : 7.00 cm (2.75 po)
- Hauteur (boutons et footswitch exclus) : 3,71 cm (1.46 po)
- Hauteur (boutons et footswitch inclus) : 5,61 cm (2.21 po)

## Poids

- 280 grammes (0.625 livres)

## Alimentation

- 180 mA @ 9 V CC (max 220 mA avec adaptateur Hot Hand Wireless)
- Jack d'alimentation barrel à pointe négative (gaine positive), 2,1 mm de diamètre interne, 5,5 mm de diamètre externe

## Performances audio

- Niveau d'entrée maximum : + 6 dBV = 8,2 dBu = 2 V RMS = 5,6 V p-p
- Impédance d'entrée : 1 mégohm (1 MΩ)
- Impédance de sortie : 600 mégohms (600 MΩ)
- Plage dynamique (chemin de signal audio) : 108 dB
- Conversion audio : 24 bits
- Chemin de signal numérique : 56 bits
- Universal Bypass™ (true bypass basé sur des relais et bypass analogique bufférisé)

## Résolution des problèmes

### Général

**Réinitialisation des paramètres d'usine :** Pour faire revenir la Gemini aux paramètres d'usine, nettoyer toutes les données utilisateurs, les presets, les mappings d'expression et les types d'effets custom, utilisez l'application Neuro et choisissez l'option Retour aux paramètres d'usine.

### Bruit

**Source d'énergie :** Assurez-vous d'utiliser une source d'alimentation appropriée.

**Source sonore proche :** Éloignez la pédale des alimentations et autres

équipements. **Autres équipements :** Enlevez tous les autres effets de la chaîne

de signal et voyez si le bruit persiste. **Mauvais câbles :** Changez de câble audio.

**Boucle de masse USB :** Lorsque la pédale est connectée à un ordinateur à l'aide d'un câble USB, un bruit peut apparaître dans le signal audio. Cela est souvent dû à une boucle de masse en raison du fait que la Gemini et l'ordinateur fonctionnent avec des alimentations séparées. Dans le cas d'un ordinateur portable, le bruit peut souvent être atténué en déconnectant l'alimentation de l'ordinateur pour qu'il fonctionne sur batterie. Les écrans externes sont souvent la première source de bruit ; les mettre hors tension peut souvent résoudre les problèmes de bruit.

### Le capteur Hot Hand ne fonctionne pas

**Faible puissance :** Assurez-vous d'utiliser une source d'alimentation appropriée.

**Calibrage incorrect :** Calibrez le capteur Hot Hand. Reportez-vous à la rubrique [Entrée Hot Hand](#) pour plus de détails.

**Connexion incorrecte :** Vérifiez les connexions Hot Hand.

### L'appareil ne semble pas fonctionner / Aucune LED ne s'allume

**Alimentation incorrecte :** Utilisez une alimentation appropriée. Reportez-vous à la rubrique [9 V CC](#)





**Fiche de câble oxydée :** Vérifiez que la fiche d'alimentation ne soit pas oxydée. Changez d'alimentation si nécessaire.

## Hard Reset

**Hard Reset - réinstallation du firmware d'origine :** Dans les cas où la Gemini cesse de fonctionner et qu'aucune autre méthode de réinitialisation ne fonctionne, il peut être utile de faire un hard reset. Cette procédure ramène l'appareil à son firmware original, c'est pourquoi elle ne doit être utilisée que lorsque toutes les autres méthodes ont échoué. Un hard reset va effacer toutes les données utilisateurs, les presets, les mappings d'expression et les types d'effets customs et écrasera toutes les mises à jour que vous avez fait sur la Gemini depuis que vous l'avez achetée. Suivez les instructions suivantes pour procéder à un hard reset :

- Déconnectez l'alimentation de la Gemini. Déconnectez tous les câbles audio reliés aux entrées et sorties.
- Pressez et maintenez le bouton Control Input et le footswitch d'activation/bypass simultanément.
- Tout en continuant de maintenir le bouton Control Input et le footswitch d'activation/bypass, branchez l'alimentation.
- Attendez que la LED d'activation/bypass s'allume en rouge. À cet instant, vous pouvez arrêter de presser le bouton Control Input et le footswitch d'activation/bypass.
- Positionnez le switch Effet dans chacune de ses positions.
- Maintenant, la LED d'activation/bypass devrait s'allumer en vert/rouge et la LED Control doit s'éteindre.
- Pour finir, pressez le footswitch d'activation/bypass. L'opération de hard reset commencera. Lorsque le hard reset est terminé, la Gemini devrait se remettre à zéro et redémarrer dans son mode d'usine par défaut.

## Foire aux questions

### Comment puis-je changer le mode de routage de ma pédale sans rien changer à ses sonorités ?

- Connectez le câble de l'application Neuro et allez dans l'« Éditeur de son » sur l'application.
- Mettez le toggle switch de l'appareil en position gauche.
- Dans l'application, allez sur I/O Option de routage (au bas de la liste), sélectionnez cette option et choisissez le mode de routage désiré. Appuyez ensuite sur OK. Vous devriez voir la LED Control clignoter lorsque le message est reçu.
- Appuyez sur le bouton Burn. Une liste d'emplacements cibles s'affichera.
- Sélectionnez « Toggle Switch Gauche ». Cela enregistrera tous vos changements en mémoire. Étant donné que vous n'avez changé que le mode de routage I/O, ce sera le seul changement pris en compte. Le reste des paramètres de votre son restera inchangé.
- Répétez ces étapes pour sur les positions droite et intermédiaire du switch.

### Quel type d'instrument puis-je connecter à l'entrée de la Gemini ?

Les entrées audio de la Gemini disposent d'une haute impédance ( $\sim 1\text{ M}\Omega$ ) et peuvent accepter des sources de signal à haute impédance telles que des guitares/basses à micros passifs mais aussi des sources à basse impédance telles que des circuits audio de niveau ligne, des guitares/basses à

micros actifs, des claviers électroniques ou des sorties de table de mixage. Le circuit d'entrée peut gérer des signaux allant jusqu'à 5,6 V.



## Puis-je alimenter la Gemini directement en USB sans passer par l'alimentation 9 volts.

Non. L'USB ne fournit que 5 volts alors que la Gemini nécessite 9 volts. De ce fait, la Gemini ne peut pas être directement alimentée par USB. Assurez-vous que vous avez branché l'alimentation 9 V CC incluse lorsque vous connectez le port USB de la Gemini.

## Lorsque je connecte la Gemini à une interface d'enregistrement ou à une table de mixage, dois-je utiliser une entrée Lo Z (microphone) ou Hi Z (ligne/instrument) ?

La sortie de la Gemini fonctionnera sous basse impédance lorsque l'effet est actif ou en mode bypass bufférisé. Elle fonctionnera aussi sous haute impédance lorsque vous utilisez le mode true bypass et une guitare à micros passifs. C'est pour cela qu'il est recommandé d'utiliser une entrée à haute impédance (Hi-Z) sur votre interface d'enregistrement ou console de mixage pour éviter toute perte de signal.

## Pourquoi la Gemini ne répond-elle pas aux messages MIDI qui lui sont envoyés ?

Par défaut, la Gemini devrait répondre aux messages MIDI CC sur le canal 1 (en termes techniques, cela signifie que les 4 bits inférieurs de l'octet de commande des messages MIDI devraient être 0000 ou 0 en hexadécimal) Le canal MIDI de la Gemini peut être configuré en utilisant l'application Neuro. Les numéros de canaux en MIDI sont comptés sur une base 0. Ainsi, le canal MIDI 1 correspond à 0 en hexadécimal, le canal MIDI 2 est correspond à 1 et ainsi de suite avec un canal MIDI 16 qui correspond à F en hexadécimal. Un message CC commence avec un hexadécimal B et se poursuit par le numéro du canal (de 0 à F). Ainsi l'octet de commande en provenance de votre contrôleur MIDI devrait être formaté comme indiqué dans le tableau suivant :

Canal MIDI (décimal)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Octet de commande	B0	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	B9	BA	BB	BC	BD	BE	BF

Chaque octet de commande CC est suivi de deux octets, du numéro CC et de la valeur. Ainsi, chaque message CC se compose d'un total de trois octets. Si la Gemini ne répond pas à un message MIDI, assurez-vous que votre contrôleur MIDI est correctement configuré et envoie des messages au format décrit ci-dessus.

## Comment puis-je activer les types d'effets supplémentaires via MIDI ?

Reportez-vous à la rubrique [Apprentissage MIDI](#) pour mapper un contrôleur continu MIDI au switch Effet. Envoyez ensuite un message CC avec l'une des valeurs suivantes pour activer le type d'effet voulu :

Valeur	Type d'effet :
0	Classic Flange/Chorus
1	Shadow
2	Thru-Zero
3	Resonator 1
4	Resonator 2
5	Dual Chorus
6	Quad Chorus
7	Vibe
8	4 Stage Phaser
9	6 Stage Phaser
10	8 Stage Phaser
11	12 Stage Phaser

Des types d'effets supplémentaires peuvent être disponibles dans les mises à jour à venir.

## Patins en caoutchouc

La Gemini dispose d'un boîtier en aluminium plat qui simplifie l'application de velcro et le montage sur pedalboard. De plus, des patins adhésifs en caoutchouc sont inclus dans la boîte de la Gemini. Appliquer les patins en caoutchouc sur la Gemini peut lui éviter de glisser sur les surfaces plates telles que des parquets.

## Instructions d'élimination



Si vous en avez la possibilité, veuillez déposer l'appareil dans un centre de recyclage pour appareils électroniques. Ne pas jeter cet appareil avec les ordures ménagères.

Pour une conformité totale avec la norme EN 61000-4-6, le câble d'entrée doit mesurer moins de 3 m.

## Garantie

### Garantie limitée transférable

Source Audio, LLC (ci-après « Source Audio ») garantit que votre Gemini Chorus Source Audio One Series, lorsqu'elle a été achetée auprès d'un revendeur Source Audio agréé aux États-Unis d'Amérique (« USA »), devrait être exempte de défaut matériel ou de fabrication pour une utilisation normale sur une durée de deux (2) ans à partir de la date d'achat par l'acheteur d'origine. Veuillez contacter votre revendeur pour toute information concernant la garantie et le service après-vente en dehors des États-Unis.

En vertu de cette garantie limitée, la seule obligation de Source Audio et le seul recours de l'acheteur est une réparation, un remplacement ou une mise à jour à la seule discrétion de Source Audio dans le cas où tout produit correctement utilisé et entretenu s'avérait défectueux sur inspection de Source Audio. Source Audio se réserve le droit de mettre à jour tout appareil retourné pour réparation et de modifier ou de mettre à jour le design d'un produit à tout moment et sans préavis. Source Audio se réserve le droit d'utiliser des pièces détachées ou assemblées reconditionnées en tant que remplacements de garantie pour les réparateurs agréés. Tout produit réparé, remplacé ou mis à jour dans le cadre de cette garantie limitée sera garanti pour le reste de la durée de la garantie d'origine.

Cette garantie limitée est étendue à l'acheteur au détail initial. Elle peut être transférée à toute personne qui pourrait avoir acheté ce produit ultérieurement, à condition que le transfert de propriété ait été fait pendant la période de garantie et que soient fournies à Source Audio toutes les informations suivantes : (i) toutes les informations d'enregistrement de garantie (comme indiquées dans la carte d'enregistrement) pour le nouveau propriétaire, (ii) la preuve de transfert de propriété, sous trente (30) jours à partir du transfert et (iii) une photocopie du reçu de vente original. La couverture de garantie sera déterminée par, et laissée à la seule discrétion de Source Audio. Il s'agit de votre seule garantie. Source Audio n'autorise aucune tierce partie, ce qui inclut tous les revendeurs ou représentants commerciaux, à endosser toute responsabilité ou à accorder toute garantie pour le compte de Source Audio.

### Informations de garantie

Source Audio peut, à sa discrétion, exiger la date de la preuve d'achat originale sous la forme d'une copie de la facture ou du reçu de vente datée par le revendeur agréé d'origine. L'entretien et les réparations des produits Source Audio ne peuvent être effectués que par l'usine Source Audio ou par un centre de service agréé par Source Audio. Avant tout entretien ou réparation pris en charge par cette garantie limitée, l'acheteur doit demander une autorisation de retour de la part de Source Audio à l'adresse suivante :

Source Audio LLC  
120 Cummings Park, Woburn, MA 01801  
00 1 (781) 932-8080 ou sur [www.sourceaudio.net](http://www.sourceaudio.net)

Un entretien, une réparation, ou une modification non autorisée annulera cette garantie.

## Clause de non responsabilité et limitation de garantie

N'ouvrez cette pédale d'effet en aucune circonstance. Cela aura pour effet d'annuler garantie.

La précédente garantie limitée est l'unique garantie accordée par Source Audio et tient lieu de toutes les autres garanties. Toutes les autres garanties implicites, y compris les garanties de commercialisation et d'adéquation à un usage particulier allant au-delà des dispositions particulières de cette garantie limitée, sont désavouées et exclues de cette garantie limitée par la présente. À l'expiration de cette période de garantie expresse applicable, Source Audio se dégage tout type d'obligation de garantie supplémentaire, expresse ou implicite. Source Audio ne peut en aucun cas être tenu pour responsable d'aucun dommage spécifique, accidentel ou indirect dont l'acheteur ou une tierce partie pourrait être victime. Cela inclut sans limitation les dommages de pertes de profit ou d'activité ou les dommages résultant de l'utilisation ou du fonctionnement du produit sur le plan contractuel ou délictuel. Source Audio ne peut pas être tenu pour responsable de toute dépense, réclamation ou poursuite qui résulteraient ou seraient en lien avec ce qui précède. Certains États n'autorisent pas les exclusions ou limitations de garanties implicites. De ce fait, certaines limitations ou exclusions peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie limitée peut vous donner des droits spécifiques. Vous pouvez également disposer de droits supplémentaires qui diffèrent selon les États. Cette garantie limitée s'applique aux produits vendus et utilisés aux États-Unis. Source Audio ne peut être tenu responsable des dommages ou pertes résultant d'une négligence ou d'actes intentionnels de l'expéditeur ou de ses partenaires contractuels. Vous devez contacter l'expéditeur pour toute procédure de réclamation légitime en cas de dommages ou de pertes résultant d'une expédition.

## Historique de version

Le jeudi 9 juillet 2015 Version initiale

Le mercredi 22 juillet 2015 Rubrique *Sauvegardez*

*votre premier preset* mise à jour le 24 août 2015 :

Rubrique *Tap tempo externe* ajoutée le 4 janvier

2016 : Rubrique *Application Neuro* ajoutée



©Source Audio LLC | 120 Cummings Park, Woburn, MA 01801 | États-Unis [www.sourceaudio.net](http://www.sourceaudio.net)